

Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

At 31 December 2004 (Expressed in Hong Kong dollars)

於二零零四年十二月三十一日(以港幣計算)

		2004		2003	
		二零零四年		二零零三年	
	Note	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
	附註	千元	千元	千元	千元
Non-current assets	非流動資產				
Fixed assets	固定資產				
– Investment properties	– 投資物業		230,054		217,264
– Other property, plant and equipment	– 其他物業、 廠房及設備		658,338		660,857
			888,392		878,121
Goodwill	商譽	14(a)	45,453		26,715
Interest in associates	聯營公司權益	15	435,479		928,408
Other financial assets	其他財務資產	17	46,462		46,462
			1,415,786		1,879,706
Current assets	流動資產				
Debtors, other receivables, deposits and prepayments	應收賬款、其他應收款項、按金及預付款項	19	49,911		17,109
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款		6,912		7,776
Deposits with bank	銀行存款		5,854		898
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	20	572,358		164,115
			635,035		189,898
Current liabilities	流動負債				
Secured bank loans	有抵押銀行貸款	21	62,450		88,037
Amounts due to minority shareholders	應付少數股東款項	22	7,962		563
Other payables and accrued expenses	其他應付款項及應計費用		18,123		65,027
Current taxation	本期稅項	25(a)	98		3,191
			88,633		156,818
Net current assets	流動資產淨額		546,402		33,080
Total assets less current liabilities carried forward	總資產減流動負債轉後		1,962,188		1,912,786

Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

At 31 December 2004 (Expressed in Hong Kong dollars)

於二零零四年十二月三十一日 (以港幣計算)

			2004 二零零四年	2003 二零零三年
	Note 附註	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元
Total assets less current liabilities brought forward			1,962,188	1,912,786
Non-current liabilities				
Secured bank loans	21	304,838		277,257
Loans from ultimate holding company	23(a)	545,206		487,664
Other loans	24	-		90,481
Amount due to ultimate holding company	23(b)	9,186		37,835
Deferred tax liabilities	25(b)	20,822		19,153
			880,052	912,390
Minority interests			3,194	-
NET ASSETS			1,078,942	1,000,396
CAPITAL AND RESERVES				
Share capital	27		254,881	254,831
Reserves	28		824,061	745,565
			1,078,942	1,000,396

Approved and authorised for issue by the board of directors on 14 April 2005.

董事會於二零零五年四月十四日核准及許可發行。

Chen Xiaoping

Director

陳小平

董事

Fan Yan Hok, Philip

Director

范仁鶴

董事

The notes on pages 74 to 152 form part of these financial statements.

載於第七十四頁至第一百五十二頁之附註為此等財務報表之一部分。